

---

**LA VINDICTE DU SOURD**  
par Michel Chaillou  
Gallimard

---

Sans affirmer qu'il existe des lieux plus favorables que d'autres pour lire certains livres, il est bien évident qu'emporter ce roman de Chaillou en Bretagne, sur la côte la plus déchiquetée et sauvage de celle-ci, fut de bonne inspiration. Adossé à un rocher qui se prolongeait en maison et surplombait les eaux tourmentées, j'étais déjà dans la presqu'île où le jeune Chad Delfosse, épris de voyages aventureux et de mystère, aperçoit soudain la silhouette d'un marin qu'on croyait mort depuis longtemps. S'agit-il d'un fantôme, ce qui l'angoisse, ou de la réapparition, gênante pour les habitants de la région, d'un être porteur de redoutables secrets ? Il ne m'appartient pas de dévoiler ici l'histoire de Graversin ni de l'*Élisabeth-Jane*, voilier dont l'équipage est formé de sourds-muets, mais assurément Chad prendra assez de risques pour y jeter, pas à pas, quelque clarté. C'est lui, en effet, qui mène l'enquête, contre le vent rageur, la pluie, la sournoiserie des anciens, des autochtones ; c'est par lui que le village, trois cents âmes, de Beg Rohu, devient tantôt l'ennemi, tantôt le complice de sa recherche, de ses fantasmes, de ses espoirs.

Chaillou qui éprouve et projette comme personne, hormis des écrivains anglo-saxons peut-être, le *sentiment géographique*, y plonge non seulement l'adolescent Chad, il réveille en chacun de nous l'adolescent David Copperfield que nous pensions à tort enfoui, oublié, dépassé. Autrement dit, *La vin-*

*dicte du sourd*, atmosphère et prodigieux ré-enracinement dans l'inconscient, dans la réalité à la fois vécue, affrontée et rêvée, a des aspects contrastés, multiples ; certes « livre pour enfant », il est davantage. Il aide à saisir l'étrangeté de notre situation de faux adultes – et combien restent présentes les aspirations qui, spontanément, naturellement, se confondaient avec des mythologies prétendument... infantiles.

Rien de ce que publie Michel Chaillou n'est indifférent. Envoûtement, charme, profondeur. *La vindicte du sourd* est un petit chef-d'œuvre : le lieu de nos troubles, de nos inquiétudes, de nos interrogations les plus persistants.

André Marissel

Revue ESPRIT, N° 12 (Décembre 1984) —